

漢語俳句・短歌 (001-002)  
(瞻望)

(001)

(灣) 秋風吹 民心滾淌 起大湧

(秋風吹 民心滾淌 起大湧)

(華) 秋風吹 民心沸騰 起大浪

(日) 秋風に猛る民心おさまらず

(あきかぜに たけるみんしん おさまらず)

(002)

(灣) 激情叫聲 恬 傳來蟲聲音

(激情叫聲 恬 傳來蟲聲音)

(華) 激情喊聲 停 傳來蟲聲鳴

(日) 梅雨時や車伴う水の音

(げきじょうの かんせいやんで むしのこえ)



(1998) 日本北海道富良野